



Polsko-Niemiecka Izba Przemysłowo-Handlowa
Deutsch-Polnische Industrie- und Handelskammer

ul. Grzybowska 87
00-844 Warszawa

Tel. +48 22 53 10 500

info@ahk.pl
www.ahk.pl



FORMULARZ ZGŁOSZENIA UDZIAŁU DRUŻYNY PIŁKARSKIEJ
w XII Turnieju Piłki Nożnej AHK Polska 21.06.2025 (sobota) w godz. 09:00-17:00

ANMELDEFORMULAR ZUR TEILNAHME EINER FUSSBALLMANNSCHAFT
am XII. Fußballturnier der AHK Polen 21.06.2025 (Samstag), 09:00-17:00 Uhr

Miejsce Turnieju:

Austragungsort:

Akademia BVB im. Łukasza Piszczka
ul. Krzyżanowskiego 1A
43-230 Goczałkowice-Zdrój

Niniejszym zgłaszam udział następującej drużyny piłkarskiej:	Hiermit melde ich die Teilnahme der folgenden Fußballmannschaft an:
Nazwa Firmy:	Firmenname:
Adres:	Adresse:
NIP / UmStNr:	Mail / E-Mail:
Imię i nazwisko osoby do kontaktu:	Vor- und Nachname der Ansprechperson
Telefon/ Telefon-Nr.:	Mail / E-Mail
Przewidywana liczba graczy w drużynie:	Voraussichtliche Spieleranzahl im Team:
Przewidywana liczba os. sztabu szkoleniowego:	Voraussichtliche Anzahl des Schulungspersonals:
Data i podpis:	Datum und Unterschrift:
Koszt uczestnictwa za drużynę	Teilnahmegebühr pro Mannschaft
4.300,- zł (słownie: cztery tysiące trzysta zł) netto + 23% VAT	4.300,- PLN (viertausenddreihundert PLN) netto + 23% MwSt.
Cena zawiera świadczenia wymienione w załączonym Regulaminie, który jest integralną częścią Formularza zgłoszeniowego.	Der Preis umfasst die, in den beigelegten Teilnahmebedingungen aufgeführten Leistungen, die Bestandteil des Anmeldeformulars sind.





Liczba drużyn biorących udział w turnieju jest ograniczona (maks. 30 drużyn). Obowiązuje zasada kolejności zgłoszeń.	Die Anzahl der Teams ist begrenzt (max. 30 Teams). Die Reihenfolge der Anmeldung ist entscheidend.
Bezkosztowe odwołanie udziału jest możliwe wyłącznie w formie pisemnej do dnia 30.05.2025. Po tym terminie organizator zastrzegają sobie prawo obciążenia zgłoszonej drużyny kosztami organizacyjnymi w wysokości 4.300,- zł (słownie: cztery tysiące trzysta pięćdziesiąt złotych) netto + 23% VAT od drużyny.	Eine kostenlose Stornierung der Teilnahme ist nur in schriftlicher Form bis zum 30.05.2025 möglich. Nach diesem Datum behält sich der Organisator das Recht vor, den angemeldeten Team Organisationskosten in Höhe von 4.300 PLN (in Worten: viertausenddreihundert PLN) netto + 23% Mehrwertsteuer pro Team in Rechnung zu stellen.
Wypełniony oraz podpisany Formularz zgłoszenia udziału wraz z podpisanym Regulaminem prosimy przesłać jako skan do dnia 30.04.2025 na adres mailowy: events@ahk.pl	Bitte senden Sie das ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular zusammen mit den unterschriebenen Teilnahmebedingungen als Scan bis zum 30.04.2025 an die folgende Email-Adresse: events@ahk.pl

FORMULARZ ZGŁOSZENIA UDZIAŁU OSÓB TOWARZYSZĄCYCH DRUŻYNIE
w XII Turnieju Piłki Nożnej AHK Polska 21.06.2025 (sobota) w godz. 09:00-17:00

ANMELDEFORMULAR ZUR TEILNAHME VON BEGLEITPERSONEN EINER MANNSCHAFT
am XII. Fußballturnier der AHK Polen 21.06.2025 (Samstag), 09:00-17:00 Uhr

Miejsce Turnieju:	Austragungsort:
Akademia BVB im. Łukasza Piszczka ul. Krzyżanowskiego 1A 43-230 Goczałkowice-Zdrój	

Niniejszym zgłaszam udział osób towarzyszących następującej drużynie piłkarskiej:	Hiermit melde ich die Teilnahme von Begleitpersonen der folgenden Fußballmannschaft an:
Nazwa Firmy:	Firmenname:
Adres:	Adresse:
NIP / UmStNr:	Mail / E-Mail:
Imię i nazwisko osoby do kontaktu:	Vor- und Nachname der Ansprechperson
Telefon/ Telefon-Nr:	Mail / E-Mail
Liczba os. towarzyszących:	Anzahl der Begleitpersonen:
Data i podpis:	Datum und Unterschrift:



Koszt uczestnictwa osób towarzyszących od osoby	Teilnahmegebühr Begleitpersonen pro Person
190,- zł (słownie: sto osiemdziesiąt zł) netto + 23% VAT	190,- PLN (einhundertachtzig PLN) netto + 23% MwSt.
Cena zawiera świadczenia pakietu cateringowego wymienione w załączonym Regulaminie, który jest integralną częścią Formularza zgłoszeniowego.	Der Preis umfasst Leistungen des Verpflegungspakets die, in den beigefügten Teilnahmebedingungen aufgeführt und ein Bestandteil des Anmeldeformulars sind.
Zgłoszenia przyjmujemy do 04.06.2025 wyłącznie w formie pisemnej. Jest to też jednocześnie termin bezkosztowego odwołania zgłoszenia. Po tym terminie organizator zastrzegają sobie prawo obciążenia firmy zgłaszającej osoby towarzyszące kosztami organizacyjnymi w wysokości 190,- zł (słownie: sto dziewięćdziesiąt złotych) netto + 23% VAT od os.	Die Teilnahme nehmen wir schriftlich bis zum 04.06.2025 entgegen. Eine kostenlose Stornierung der Teilnahme ist bis zu diesem Termin möglich. Nach diesem Datum behält sich der Organisator das Recht vor, dem Unternehmen, das die angemeldeten Begleitpersonen gemeldet hat, Organisationskosten in Höhe von 190,- PLN (in Worten: einhundertneunzig PLN) netto + 23% Mehrwertsteuer p.P. in Rechnung zu stellen.
Wypełniony oraz podpisany Formularz zgłoszenia udziału osób towarzyszących wraz z podpisanym Regulaminem prosimy przesać jako skan do dnia 04.06.2025 na adres mailowy: events@ahk.pl	Bitte senden Sie das ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular von Begleitpersonen zusammen mit den unterschriebenen Teilnahmebedingungen als Scan bis zum 04.06.2025 an die folgende Email-Adresse: events@ahk.pl